

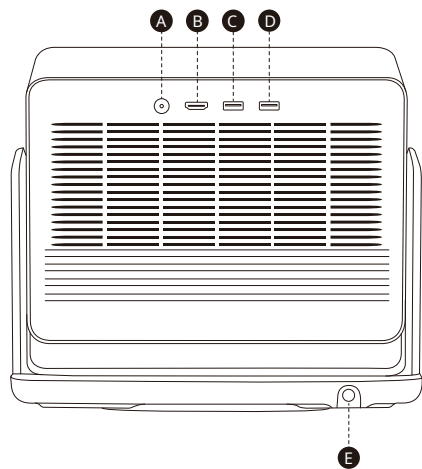
# HORIZON S Pro

Felhasználói kézikönyv



# Áttekintés

## Hátsó nézet



- A** Hatalom
- B** HDMI / eARC
- C** USB 2.0
- D** USB 2.0
- E** DC IN

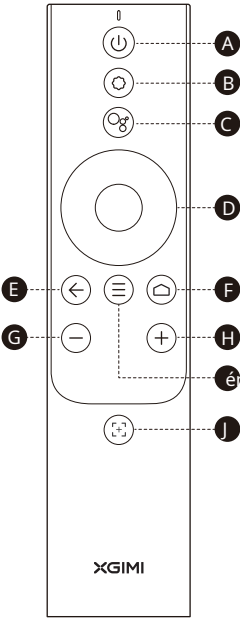
**HU**

Jegyzet:

HDMI 2.1 kábelt kell használni a HDMI 2.1 porton.

USB kimenet: DC 5V 500mA

Távirányító



|     | A                 | B                  | C                   | D                    | E           | F               | G                    | H                    | I       | J               |
|-----|-------------------|--------------------|---------------------|----------------------|-------------|-----------------|----------------------|----------------------|---------|-----------------|
| HU  | Hatalom           | Biztonság elvonása | Google Helyettes    | D-pad                | Vissza      | Otthon          | VOL -                | VOL +                | Menü    | Fókusz          |
| DE  | Einschalten       | Einstellungen      | Google Helyettes    | D-pad                | Zurück      | Indul           | Lautstärke-          | Lautstärke+          | Menü    | Fokus           |
| ES  | Encendo y apagado | Ajustes            | Asistente de Google | Cruceta              | Atrás       | Inicio          | VOL -                | VOL +                | Menü    | Enfoque         |
| FR  | Marche /Arrêt     | Paramètres         | Google Helyettes    | Croix directionnelle | Visszatérés | Accueil         | VOL -                | VOL +                | Menü    | Mise au pont    |
| AZT | Alimentazione     | Impostazioni       | Assistente Google   | Pad-D                | Indietro    | Otthon          | VOL -                | VOL +                | Menü    | Messa egy fuoco |
| JP  | 電源オン/オフ           | 設定                 | Google アシスタント       | ナビゲーション              | 戻る          | ホーム             | 音量ダウン                | 音量アップ                | メニュー    | フォーカス           |
| KR  | 전원                | 설정                 | Google 어시스턴트        | D-패드                 | 뒤로          | 홈               | 볼륨-                  | 볼륨+                  | 메뉴      | 초점              |
| PL  | Zasilanie         | Ustawienia         | Aszisztens Google   | Klawisze kierunkowe  | Wstecz      | Początek        | Głośniej-            | Głośniej+            | Menü    | Ostrość         |
| PT  | Alimentação       | Definições         | Google Helyettes    | Botões direcionais   | Voltar      | Início          | VOL -                | VOL +                | Menü    | Focagem         |
| RU  | Питание           | Настройки          | Google Ассистент    | Клавиши навигации    | Назад       | Главный экран   | Уменьшение громкости | Увеличение громкости | Меню    | Фокусировка     |
| TW  | 電源                | 設定鍵                | Google 助理           | 十字鍵                  | 返回          | Otthon鍵         | VOL -                | VOL +                | 選單鍵     | 對焦鍵             |
| AE  | المطاقة           | الإعدادات          | مساعد Google        | لوحة الاتجاهات       | رجوع        | الصفحة الرئيسية | خفض مستوى الصوت      | زيادة مستوى الصوت    | القائمة | التركيز         |

## Kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót a termék használata előtt.

Köszönjük, hogy XGIMI termékeket vásárol és használ. A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, saját biztonsága és érdeke érdekében.

Az XGIMI nem vállal felelősséget olyan személyi sérülésekért, anyagi károkokért vagy egyéb veszteségekért, amelyek abból erednek, hogy a terméket nem a jelen használati útmutató utasításainak vagy óvintézkedéseinek megfelelően működtették.

## Erről a használati útmutatóról

A használati útmutató szerzői joga az XGIMI-t illeti.

A jelen használati útmutatóban említett védjegyek és nevek a megfelelő tulajdonosaik. A használati útmutató tartalma eltérhet a terméktől.

A Google, az Android TV és a Google Cast a Google LLC védjegyei.

A Google Asszisztens nem érhető el bizonyos nyelveken és országokban. A szolgáltatások elérhetősége országonként és nyelvenként eltér.

**HDMI®**

A HDMI High-Definition Multimedia interfész és a HDMI embléma a HDMI Licensing Administrator, Inc. védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.

**DTS HD®**

A DTS szabadalmakért lásd: <http://patents.dts.com>.

A DTS Licensing Limited licence alapján gyártva (minden más vállalat számára). A DTS, a DTS-HD Master Audio, a DTS-HD, a DTS-NeoX és a DTS-HD logó a DTS, Inc. bejegyzett védjegyei vagy védjegyei az Egyesült Államokban és más országokban. © 2021 DTS, Inc. MINDEN JOG FENNTARTVA.

**Dolby Vision**

**Dolby Audio**

A Dolby, a Dolby Vision, a Dolby Audio és a dupla-D szimbólum a Dolby Laboratories Licensing Corporation védjegyei. A Dolby Laboratories licence alapján gyártva. Bizalmas, kiadatlan művek. Copyright © 1992–2022 Dolby Laboratories. Minden jog fenntartva.

A használt termékek ártalmatlanítására vonatkozó utasítások:



A terméket kiváló minőségű anyagokból és alkatrészekből tervezték és gyártották, amelyek újrahasznosíthatók.



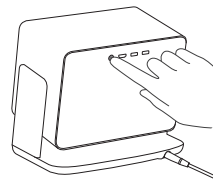
Ahol bármelyik szimbólumot látja bármely elektromos termékünkön, akkumulátorunkon vagy csomagolásunkon, az azt jelzi, hogy az adott elektromos terméket vagy akkumulátort nem szabad általános háztartási hulladékként kezelni az Egyesült Királyságban és az EU országokban, Törökországban vagy más olyan országokban, ahol szelektív hulladékgyűjtési rendszer áll rendelkezésre. A megfelelő hulladékkezelés érdekében kérjük, engedje el őket egy hivatalos gyűjtőhelyen, a vonatkozó törvényeknek és követelményeknek megfelelően. Ugyanilyen típusú új termék vásárlása esetén az elektromos termékek és akkumulátorok hulladékát is ingyenesen megsemmisíthetik a kiskereskedők. Ezenkívül az Egyesült Királyságban és az EU országokban a nagyobb kereskedők ingyenesen fogadhatnak el kis méretű elektronikai hulladékokat. Kérdezz meg a helyi viszonteladót, hogy ez a szolgáltatás elérhető-e az ártalmatlanítani kívánt termékekhez. Ezzel hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez, és javítja a környezetvédelmi előírásokat az elektromos hulladékok kezelésében és ártalmatlanításában. Ez a szimbólum az akkumulátoron további vegyi szimbólumokkal együtt használható. Az ólom vegyjele (Pb) akkor jelenik meg, ha az akkumulátor 0,004%-nál több ólmot tartalmaz.

\* Modell: XM03Q

\* Az XGIMI Technology fenntartja a jogot a jelen használati útmutató értelmezésére és módosítására.

## Kezdő lépések

### 1 Be/Ki



Csatlakoztassa az áramforráshoz, és a készülék bekapcsolásához nyomja meg a hátulján található bekapcsológombot.

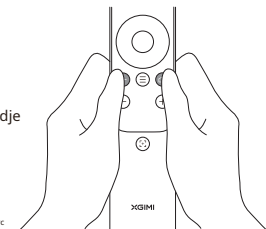
Ha a készülék be van kapcsolva, nyomja meg a hátulján található bekapcsológombot a készülék kikapcsolásához.

### 2 Távirányító párosítás

Helyezze a távirányítót 10 cm-re a készüléktől.

Nyomja meg gombot egyidejűleg, és egy jelzőfény villogni kezd, amikor a távirányító párosítási módba lép. Engedje el a gombokat, amint a villogás elkezdődik. A kapcsolat sikeres, ha "dübörgést" hall.

Ha a párosítás sikertelen, ismételje meg a fenti lépéseket 30 másodperc elteltével.



### 3 Távirányító funkciók

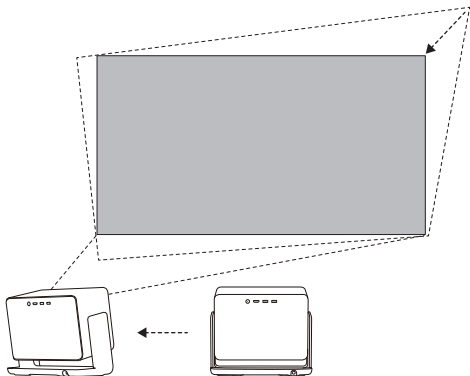
Fókusz beállítási funkció: Rövid megnyomás

az automatikus fókuszállítást engedélyezhető.

Hosszan nyomja meg a kézi fókusz engedélyezéséhez.

#### 4 Megszakítás nélküli automatikus trapéztorzítás korrekció

Ha a Megszakítás nélküli automatikus trapézkorrekció engedélyezve van, a kijelző automatikusan négyzet alakú képre lesz állítva, amikor kissé elmozdítja az eszközt, vagy más helyre mozgatja. Ezenkívül a Megszakítás nélküli automatikus trapézkorrekció nem zavarja a kivetített tartalmat a folyamat során, és az eszköz továbbra is jól működik fehér, lapos falakon.



#### 5 Google Asszisztens

Nyomja meg a Google Asszisztens gombot a távirányítón, és hangjával kereshet filmeket és műsorokat, választ kaphat kérdéseire, javaslatokat kaphat az Ön hangulatához, vezérelheti okosotthoni eszközeit stb.

#### 6 Beállítások elemre

Módosítsa az eszköz- és képbeállításokat bármely interfészen a távirányító



megnyomásával. A különféle beállításokhoz tartozó speciális funkciók a következők:

|                           |                                                                 |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| <b>Keystone korrekció</b> | Állítsa be a trapézkövet a vetített képhez                      |
| <b>Képbeállítások</b>     | Állítsa be a képparamétereket a videó vagy a jelforrás alatt    |
| <b>Hangbeállítások</b>    | Állítsa be az eszköz hangkimeneti csatornáját                   |
| <b>3D videó beállítás</b> | 3D beállítások videó- és jelforrásokhoz                         |
| <b>Elalváskapcsoló</b>    | A készülék automatikus leállítása egy előre beállított idő után |
| <b>Minden beállítás</b>   | Egyéb kapcsolódó funkciók beállításai                           |

\* A 3D mód és a Kép mód beállításai csak a videó lejátszási vagy jelforrás csatornán keresztül állíthatók be.

\* A képarány és a HDMI verzió beállításai csak a HDMI-csatornán keresztül állíthatók be.

#### 7 Google Cast

Könnyen átküldheti kedvenc filmjeit, zenéit és egyébeket a tévére a Google Cast segítségével.

Egyszerűen érintse meg az Átküldés gombot azoknál az alkalmazásoknál, amelyeket már ismer és szeret, és streamelhet szórakozást telefonjáról, táblagépről vagy laptopjáról a tévére. Streamelés közben továbbra is használhatja telefonját egyéb tevékenységekre, például görgetheti a közösségi médiát, szövegeket küldhet, vagy akár hívásokat is fogadhat.



## 8 Rendszerfrissítés

### Online frissítés

Az online frissítés a rendszerbeállítással végezhető el.

#### FIGYELMEZTÉS:

Kérjük, olvassa el a burkolat külső alján található információkat az elektromos és biztonsági információkért, mielőtt telepítené vagy működtetné a készüléket.

\* Kérjük, tekintse meg az aktuális rendszerfunkciókat, mivel azok folyamatosan frissülnek.

### Figyelmeztetés a távirányítóra

- Ha az akkumulátort nem megfelelő típusú akkumulátorra cseréli, robbanásveszély áll fenn
- Az akkumulátor tűzbe dobása, illetve az akkumulátor mechanikus összezúzása vagy elvágása robbanást okozhat.
- Ne hagyja az akkumulátort rendkívül magas hőmérsékletű környezetben, mert ez robbanást, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.
- Ne helyezze az akkumulátort rendkívül alacsony nyomású környezetbe, mert ez robbanást, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.



### VIGYÁZAT

### Wi-Fi (5 GHz-es sáv) Figyelmeztetés

A nagy nyereségű irányított antennák csak a rögzített peer-to-peer hálózatra vonatkoznak. Ne helyezze a készüléket radarrendszerek közelébe.

#### Frekvenciasáv: 5150 - 5250 MHz:

Beltéri felhasználás: Csak épületen belül. Közúti járműveken és vasúti kocsikon belüli felszerelés és használat nem megengedett. Korlátozott kültéri használat: Kültéri használat esetén a berendezést nem szabad rögzített felszereléshez vagy közúti járművek külső felépítményéhez, rögzített infrastruktúrához vagy rögzített kültéri antennához rögzíteni. A pilóta nélküli légi jármű-rendszerek (UAS) általi használata az 5170–5250 MHz-es sávra korlátozódik.

#### Frekvenciasáv: 5250 - 5350 MHz:

Beltéri felhasználás: Csak épületen belül. Közúti járműveken, vonatokon és repülőgépeken történő telepítés és használat nem megengedett. Kültéri használat nem megengedett.

#### Frekvenciasáv: 5470 - 5725 MHz:

A közúti járműveken, vonatokban és repülőgépeken történő telepítés és használat, valamint pilóta nélküli légi jármű-rendszerekhez (UAS) való használat nem megengedett.

## A készülék helyes használata:

- Ne irányítsa a lensét a szemébe, mert a kivetítő erős fénye szemsérülést okozhat.
- Ne takarja el a készülék levegő be-/kimenetét, hogy elkerülje a belső elektronikus eszközök károsodását, amely a készülék normál hőelvezetési hibájából ered.
- Ne törölje le a lensét közvetlenül tisztítóeszközökkel, például papírral vagy ruhával, hogy elkerülje a lencse károsodását; kérjük, csak légfúvóval fújja le az objektív felületéről a port.
- Ne mossa a készüléket vegyszerekkel, tisztítószerekkel vagy bármilyen folyadékkal, hogy elkerülje az áramkörtől kapó korróziódást. Az esővíz, nedvesség és ásványi anyagokat tartalmazó folyadékok szintén károsíthatják az áramkörtől a lapot.
- Tartsa a készüléket, alkatrészeit és tartozékait gyermekektől távol.
- Győződjön meg arról, hogy a készüléket száraz és szellőző környezetben használja.
- Ne tárolja a készüléket rendkívül meleg vagy hideg helyen, mert a szélsőséges hőmérséklet lerövidíti az elektronikus eszközök élettartamát. A biztonságos tárolási és használati hőmérséklet 0°C és 40°C között van.
- Szárítás céljából ne helyezze a készüléket semmilyen fűtőberendezésbe (például szárítóba vagy mikrohullámú sütőbe).

- Ne alkalmazzon túlzott erőt a készüléken, és ne helyezzen mögé korlátokat, nehogy megsérüljön.
- A belső áramkörtől kártya károsodásának elkerülése érdekében ne dobja, üsse vagy rázza élesen a készüléket.
- Ne próbálja meg saját maga szétszerelni az összeszerelni a készüléket. Bármilyen probléma esetén forduljon az XGIMI vevőszolgálatához.
- Ne javítson egyedül semmilyen terméket. Ha egy termék vagy alkatrész nem működik, azonnal forduljon az XGIMI vevőszolgálatához, vagy küldje vissza a gyárra javításra.
- Az 5,15-5,35 GHz-es sávban végzett műveletek csak beltéri használatra korlátozódnak.
- A készülék felszerelésekor és működtetésekor a hőszugárzó és a készülék közötti távolság legalább 20 cm legyen.
- Mint minden fényes forrás esetében, ne nézzen közvetlenül a sugárba. A készülék megfelel az RG2 IEC 62471-5:2015, valamint a 21 CFR 1040.10 és 1040.11 szabványnak, kivéve az IEC 62471-5:Ed szabványban meghatározott 2. kockázati csoport LIP-nek való megfelelést. 1.0. További információkért lásd a 2019. május 8-án kelt 57. számú lézeres közleményt.
- Legyen óvatos, amikor fülhallgatót használ a készülékkel, mert túlzott hangnyomás léphet fel a fülhallgatóból és a fejhallgatóból, ami halláskárosodást okozhat.
- A készülék forgatásakor ügyeljen arra, hogy ne legyenek körülötte akadályok az ütközések elkerülése érdekében. Továbbá kérjük, ne tegye a kezét a résekbe, hogy elkerülje a becsipődést.

## Projektor lézer

Maximális teljesítmény: 0,39 W

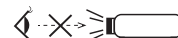
Kibocsátott hullámhossz: 643 nm, 465 nm, 525 nm

## VCSEL lézer

Maximális teljesítmény: 0,39 W

Kibocsátott hullámhossz: 940 nm

A szabvány neve és megjelenési dátuma: IEC 60825-1:2014



RG2



IEC 60825-1:2014

FOGYASZTÓI LÉZERTERMÉK  
EN 50689:2021

## FCC figyelmeztetés

Az eszköz megfelel az FCC-szabály 15. részének előírásainak. A működés megfelel a következő 2 feltételnek: (1) az eszköz nem okoz káros interferenciát, és (2) az eszköznek el kell fogadnia minden interferenciát, beleértve a véletlen működést eredményező interferenciát is. Azok a felhasználók, akik szándékosan vagy nem szándékosan módosítják vagy cserélik a rádiótorokat a felelős megfelelőségi fél kifejezett jóváhagyása nélkül, megakadályozhatják a felhasználót a készülék üzemeltetésében. Ha a kézikönyvet papírtól eltérő formában, például számítógépes lemezen az interneten keresztül adják meg, akkor a szakaszban előírt információkat alternatív formában is be lehet foglalni a kézikönyvbe azzal az előfeltétellel, hogy a felhasználók hozzáférhetnek az őrölt információkhoz.

A B-osztályú digitális vagy perifériás eszközök esetében a felhasználók által adott utasításoknak tartalmazniuk kell a következő vagy hasonló kijelentéseket, és azokat a kézikönyv szövegének jól látható helyén kell elhelyezni:

Megjegyzés:

az eszközt úgy tesztelték, hogy megfelel az FCC szabály 15. részében foglalt korlátozásoknak a B-osztályú digitális eszközökre. E korlátozások célja a káros interferencia hatékony megelőzésének bizonyítása a lakossági telepítés során. Ha a telepítés és a használat nem az utasításoknak megfelelően történik, a készülék rádiófrekvenciás energiát generál és sugároz, és káros interferenciát okozhat a rádiókommunikációban. Nincs azonban garancia arra, hogy egy adott telepítés során nem lép fel interferencia. Ha az eszköz káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízióvetelben (ezt az eszköz leállítása és elindítása határozza meg), azt javasoljuk, hogy a felhasználók az alábbi intézkedések valamelyikével próbálják meg kiküszöbölni az interferenciát:

\* Állítsa át a vevőantenna irányát.

\* Növelje a távolságot az eszköz és a vevő között.

\* Csatlakoztassa a készüléket a vevőhöz csatlakoztatott áramkörtől eltérő áramkörtől aljzathoz.

\* Kérjen segítséget a forgalmazóktól vagy tapasztalt rádió-/televíziótechnikusoktól.

FCC azonosító: 2AR82-SKIWB663U11

## Megfelelőségi nyilatkozat

Az XIGIMI Technology Co., Ltd kijelenti, hogy ez a termék megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek., Rádióberendezésekre vonatkozó szabályzat 2017, 2011/65/EU irányelv.

Ennek a terméknek a használata az EU egyes tagállamaiban engedélyezett, amint azt a jobb oldali táblázat mutatja.

Ez a gyakorlatilag a következő tagállamokra vagy egy tagállam azon földrajzi területére vonatkozik, ahol az üzembe helyezés korlátozása vagy a használat engedélyezésének követelményei vannak.

A megfelelőségi nyilatkozat a <https://global.xgimi.com/pages/product-support> oldalon található.

| EU |    |    |    |
|----|----|----|----|
| BE | EL | LT | PT |
| BG | ES | LU | RO |
| CZ | FR | HU | SI |
| DK | HR | MT | SK |
| DE | AZ | NL | FI |
| EE | CY | AT | SE |
| AZ | LV | PL |    |

## ISED Figyelmeztetés

Ez az eszköz megfelel az innovációs, tudományos és gazdaságfejlesztési engedélytől mentes RSS szabvány(ok)nak. A működés az alábbi két feltétellel kötött:

(1) Ez az eszköz nem okozhat interferenciát, és

(2) Ennek az eszköznek el kell viselnie minden interferenciát, beleértve az olyan interferenciát is, amely az eszköz nem kívánt működését okozhatja.

IC: 24728-SKIWB663U11

## Sugárterhelési nyilatkozat

A készülék összeállítása az FCC és az ISED Innovation, Science and Economic Evelopment sugárterhelési határértékeinek felhasználásával készült, amelyek szabályozatlan környezetekre vonatkoznak.

Az adót nem szabad más antennával vagy adóval együtt elhelyezni vagy működtetni.

A lézerprojektor esetében az eszköz megfelel az FCC és az ISED Innovation, Science and Economic Evelopment sugárterhelési határértékeinek, az ellenőrzetlen környezetekre vonatkozóan.

\* Csak a gyártó által meghatározott vagy biztosított tartozékokat/kiegészítőket használjon (például a kizárólagos tartozék adapter stb.).

\* Ügyeljen arra, hogy ez a termék káros fénysugárzást bocsáthat ki.

## Vezeték nélküli specifikáció

● Bluetooth verzió: 5.1

● Bluetooth adó frekvencia tartomány: 2402 MHz - 2480 MHz

● Bluetooth adóteljesítmény: ≤10 dBm (EIRP)

● Wi-Fi hálózat: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac (2,4 GHz/5 GHz)

● 2,4G Wi-Fi adó frekvenciatartománya:

2412-2472 MHz (2,4 GHz ISM sáv, USA 11 csatorna, Európa és egyéb 13 csatorna)

● 2,4G Wi-Fi adóteljesítmény: ≤20 dBm (EIRP)

● 5G Wi-Fi adó frekvenciatartománya:

5,15 - 5,35 GHz, 5,470 - 5,725 GHz, 5,725 - 5,850 GHz

● 5G Wi-Fi adóteljesítmény:

5,15 - 5,25 GHz < 23 dBm (EIRP), 5,25 - 5,35 GHz és 5,470 - 5,725 GHz < 23 dBm (EIRP),

5,725 - 5,850 GHz < 14 dBm (EIRP)

Jegyzet:Ez a hatalom csak az EU-ra vonatkozik

## Paraméter

Tápellátás: 19V    ≡ 9,47A

EAC RoHS CE

\* További információkért keresse fel az elektronikus kézikönyvet: [xgimi.com/us/support/index](https://xgimi.com/us/support/index)